

ANUARIO 2010



Grupo de Rehabilitación de la Fauna Autóctona y su Hábitat



El mundo atraviesa una profunda crisis social, económica y, sobre todo, ambiental que nos desafía a todos.

¿Pero qué es la crisis sino un desafío y a la vez una oportunidad para mejorar?

En **GREFA** hemos recogido el guante, convirtiendo a 2010 en un año de gala y no en un año de lamentaciones.

AÑO DE GALA, porque así se llama el primer pollo de buitre negro que nace en libertad en los Pirineos desde hace más de un siglo, gracias al proyecto de reintroducción de la especie en Boumort-Alinyà (Prepirineo de Lleida) que estamos llevando a cabo.

AÑO DE GALA porque en 2010 ha quedado patente una vez más la íntima conexión entre el Centro de Cría de **GREFA** y la conservación de especies amenazadas. A través del programa para la recuperación del águila perdicera en Madrid se han liberado, por primera vez en Europa, dos pollos nacidos en cautividad. Además se han iniciado los trámites para ejecutar acciones similares en Mallorca y Navarra.

AÑO DE GALA, por la iniciativa de control biológico del topillo que hemos puesto en marcha en la Tierra de Campos (Valladolid).

En definitiva, ya sea a través de los programas de educación ambiental para escolares, las prácticas para la formación de veterinarios, los cursillos específicos sobre rehabilitación y fisioterapia o las actuaciones transfronterizas de Vultumet, podemos asegurarnos que, haya crisis o no, **GREFA** seguirá trabajando y renovándose al mismo tiempo a fin de asegurar un máximo nivel de resultados.

Y para ello solicitamos vuestra ayuda como voluntarios, padrinos, socios, colaboradores o patrocinadores de proyectos.

¡Muchas gracias y feliz 2011!

2010: AÑO DE GALA



Adulto de Buitre negro
sombreado a su cría.
Dibujo: Manuel Sosa

Editorial e índice 2

A. DEPARTAMENTOS

1. Equipo de rescate	3
2. Hospital	4 y 5
3. Rehabilitación y fisioterapia	6
4. Liberaciones	7
5. Huérfanos	8
6. Educación	9
7. Web	10
8. Socios	11
9. Cría	12 y 13

B. PROYECTOS

1. Red de primillares	14
2. Corredores para el primilla	15
3. Campaña aguilluchos	16
4. Control biológico de topillos	17
5. Águila real en Galicia	18
6. M-501	19 y 20
7. Río Guadarrama	21
8. Buitre negro en Cataluña	22
9. Vultumet	23

EQUIPO DE GREFA:

Ernesto Álvarez, Fernando Garcés, Fernando González, Adany's Sanz, Ignacio Otero, José Luis Mendoza, Irene López, Manuel Galán, Isabel Moreno, Mariela Vico, Márcia Viana, Ana Grau, Juan José Iglesias, Alfonso Paz, Juan Pablo Díaz, Laura Sánchez, Francisca Lopes, Juan Martínez, Pablo Izquierdo, Virginia Moraleda, Rodrigo Sebastián, Susana Jato y Mario Álvarez

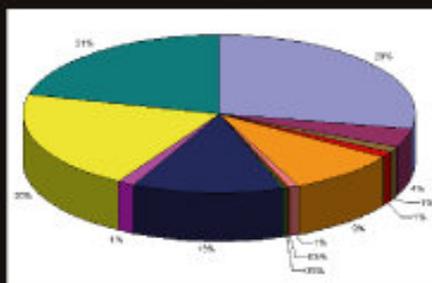
Foto de portada: Perla y Portell con su hija Gala (cortesía de Jordi Bas). **Resto de fotos:** GREFA

Redacción: Departamentos de GREFA

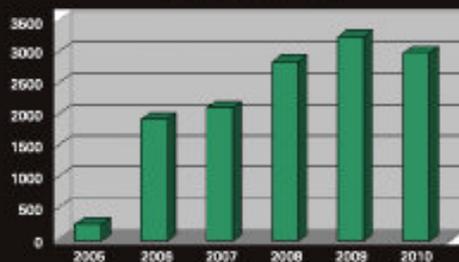
Edición: Mario Álvarez, Manuel Galán y Silverio Cerradelo

Diseño y maquetación: RECREARTE

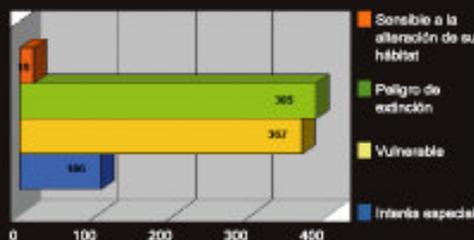
Causas de ingreso



Ingresos por años desde la creación del equipo de rescate



Animales rescatados incluidos en el catálogo regional de especies amenazadas



The wildlife rescue team is our 24 hours emergency service, 365 days a year. Team staff pick up injured animals, carry out first aid procedures and take those animals to the hospital. In the year 2010, rescue interventions were more than 3000.

El **Equipo de Rescate de Fauna Salvaje** es nuestro servicio de emergencia activo 24 horas los 365 días del año. Compuesto por personal especializado en el manejo de fauna salvaje, su función es la recogida de animales heridos, la aplicación de primeros auxilios y su traslado al Hospital de Fauna Salvaje de **GREFA**.

En 2010, el número de rescates ha superado los 3000 animales, de los cuáles el 83 % han sido aves, el 10 % reptiles, el 6 % mamíferos y el 1 % anfibios. Una vez más, la causa más frecuente ha sido los animales huérfanos durante primavera y verano. Cabe destacar también el gran número de ingresos por atropellos, electrocuciones, disparos, cepos y lazos, que continúan siendo una amenaza para la supervivencia de la fauna salvaje.



EQUIPO DE TRABAJO:

Francisca Lopes, Laura Sánchez, Márcia Viana, Virginia Moraleda

ENTIDADES PARTICIPANTES:



AGRADECIMIENTOS:

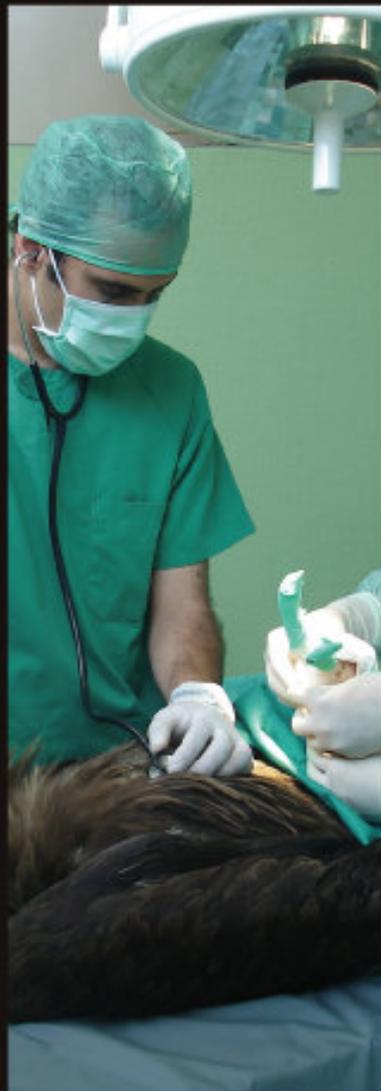
Rodrigo Sebastián, Fernando Blanca y todo el personal de GREFA Ayuntamiento y Policía Local de Alcalá de Henares Ayuntamiento de Fuenlabrada GUARDIA CIVIL POLICÍA LOCAL Clínicas Veterinarias Y personas anónimas que han hecho uso de este servicio

EQUIPO DE RESCATE



Búho real petroleado en Arganda

HOSPITAL DE FAUNA



The main purpose is to attend the annual volume of more than 3000 animals entering at our facilities. Together, we provide seminars and skills for students and professionals of rehabilitation and veterinarian techniques.

Su principal misión es atender a los más de 3.000 ejemplares que ingresan cada año, a los que hay que sumar los individuos que forman parte del stock de cría en cautividad y aquellos irrecuperables destinados a educación ambiental. Simultáneamente facilitamos formación práctica a estudiantes de veterinaria que buscan ampliar sus conocimientos con fauna salvaje.

En el Hospital se procesan más de 1.000 muestras clínicas anuales (hematología, bioquímica, coprología y microbiología) a partir de las cuales se determina el tipo de trastorno y se decide el tratamiento más indicado.

NECROPSIAS

A todos los animales que ingresan como cadáver o mueren en el centro se les realiza una necropsia completa para determinar la causa final de la muerte. Las muestras obtenidas se analizan en el laboratorio de anatomía patológica para aportar información complementaria y facilitar un diagnóstico definitivo.

La principal agente de mortalidad son los traumatismos de diferente naturaleza, destacando los

atropellos, disparos, electrocuciones o la amputación de extremidades debido al uso de trampas ilegales (cepos, lazos, ballestas, etc.). También es destacable la malnutrición como causa primaria de muerte, aunque por lo general sea resultado de traumatismos que impiden al ejemplar alimentarse.

Como hechos singulares, en Diciembre detectamos la muerte masiva en una bandada de gaviotas reidoras (*Larus ridibundus*) por impacto contra un tendido eléctrico del Sur de la capital, junto al río Manzanares. Y constatamos además la presencia de disparos previos en animales que aparecen atropellados.





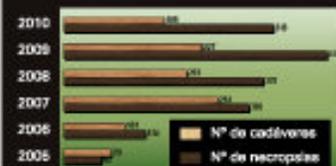
Cirugías realizadas



Radiografías realizadas



Nº de cadáveres y nº de necropsias



EQUIPO DE TRABAJO:

Fernando González, José Luis Mendoza, Irene López, Mária Viána

ENFERMERÍA:

Antonio Spitzer, Irene Rojo, Raquel Quirós, Alicia Carrero, Rocío Magdalena, Esther Valle, Sheila de la Iglesia, Yasmin El Bouyafrouf, Ariadna Apruzzese, Rebeca Grande, Clara Martínez, Carmen Carrasco, Mar Melero, Daniel Molina, Javier Vara, Amaya Gutiérrez, Begoña Martínez, Virginia Moraleda, Silvia Torralba, Claudia Capristán, Alicia Gómez, Alba Sancho

LABORATORIO:

Javier Vicente, Leyre Orozco, Marisol Alarcón, María León

NECROPSIAS, ANATOMÍA PATOLÓGICA Y MONTAJE DE ESQUELETOS:

Sandra Muñoz, Miguel Trullén, María Martínez, María Ferrer Irene Galán, Sheila de la Iglesia Laura Suárez, Rubén Jiménez Verena Valenzuela, Yasmin El Bouyafrouf, Silvia Torralba Débora Fernández-Infante

VOLUNTARIOS INTERNOS:

Ana Pías.

AGRADECIMIENTOS:

En especial a José Luis Mendoza Vega por los años de trabajo y tiempo dedicados a GREFA. ¡Suerte con los lincec! También a Pedro Caballero, Pedro Luis Castilla, J.M. Moreno, Elisenda Sánchez, Pedro del Castillo, Pedro Jiménez, Sara Casado, Martín Abal, Juanjo Iglesias, Víctor García, Casilda Rodríguez, Nicolás Fernández, Javier Benito, Javier Esteban, Hans Zonneville, Alberto Álvarez, M.A. Gómez, Joaquín Goyacho, Luis Revuelta, Pilar Marín, Susana Cuesta, Antonio Martín, José Salvador, Sergio Tomey, Carlos Salles, Inés Sánchez, Pablo Camarero, Rafa Mateo, Manuel Garcés, Alfonso Rodríguez, Elisa González.

HOSPITAL DE FAUNA

ENTIDADES PARTICIPANTES:

Fundación la Caixa
 Oficina de Farmacia Dr. Caballero Campo
 Clínica Tambre
 Orel Centro Médicoestético (Grupo Castalia)
 La Bouvet. División Veterinaria
 Bioanálíticas S.L.
 Laboratorios Albéitar
 Colegio Oficial de Farmacéuticos de Madrid
 Clínica Veterinaria Las Lomas
 Clínica Veterinaria La Colonia de Torrelodones
 Clínica Veterinaria Los Sauces
 Universidad San Pablo CEU
 Facultad de Veterinaria de la UCM
 Facultad de Veterinaria de la UAX
 Fac. de Vet. de Cardenal Herrera-CEU Valencia
 Fac. de Vet. de Las Palmas de Gran Canaria
 Fundación Universitaria de Las Palmas
 Facultad de Veterinaria de Murcia
 Facultad de Veterinaria de León
 Facultad de Veterinaria de Barcelona
 Universidad de Santiago de Compostela
 Facultad de Biología de la UAM
 Facultad de Veterinaria de Lisboa
 Consejería de Medio Ambiente de la CAM
 Min. de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino
 Museo de Ciencias Naturales de Madrid
 Hospital Ramón y Cajal
 VISAVET, Dpto. Sanidad Animal
 AVAFES
 Hospital Carlos III
 Ayuntamiento de Alcalá de Henares
 Zoo de Jerez
 CRARC, IREC, AHE, Exotarium

REHABILITACIÓN Y FISIOTERAPIA



New techniques (laser therapy, magnetotherapy and kinesitherapy) allowed the release of many badly injured animals. Such advances were presented at the NWRA 2010 Symposium (Seattle, USA). In December 2010 two courses on Wildlife Rehabilitation and Physiotherapy took place at GREFA's Centre.

El departamento de Fisioterapia ha venido desarrollando su actividad dentro del Área de Rehabilitación desde el año 2005.

La aplicación precoz de técnicas novedosas (cinesiterapia, laserterapia, magnetoterapia...) ha permitido que muchos ejemplares con lesiones graves por electrocución o traumatismo, sean finalmente liberados.

La divulgación de estos avances tuvo su máxima expresión en el Congreso de la NWRA celebrado en Seattle (EEUU), durante el cual **GREFA** presentó una ponencia específica.

Asimismo, en diciembre de 2010 impartimos en **GREFA** dos cursos sobre Rehabilitación y Fisioterapia en Fauna Salvaje, con asistencia de varias decenas de profesionales de Centros de Recuperación procedentes de España, Francia y Portugal.



Curso de Fisioterapia y Rehabilitación



PATAGIUM REHABILITATION
TREATMENT IN WILD BIRDS AFTER
LONG PERIODS OF IMMOBILIZATION
NWRA Symposium, Seattle, March 2010

Ponencia
en el Congreso
NWRA de Seattle

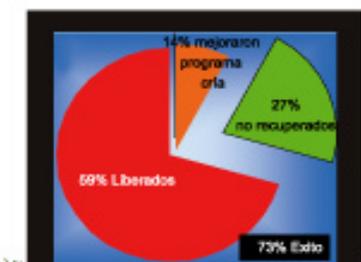
EQUIPO DE TRABAJO:
Susana Jato, Nacho Otero,
Isabel Moreno

ENTIDADES PARTICIPANTES:
IGA Equipos Médicos

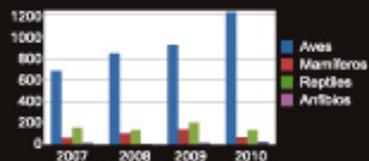
AGRADECIMIENTOS:
Voluntarios y personal de GREFA



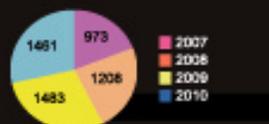
Tratamiento con
Laserterapia
y Termoterapia



Liberaciones por grupos zoológicos



Liberaciones totales en 4 años



EQUIPO DE TRABAJO:

Isabel Moreno, Ignacio Otero
Susana Jato

ENTIDADES PARTICIPANTES:

Red Eléctrica de España
Labdial
IGAS
Ayuntamiento de Fuenlabrada
Ayuntamiento de Alcalá de Henares
Ayuntamiento de Quer

AGRADECIMIENTOS:

Sandra Goded, Lorena Muñoz
Clara Montero, Justo Elorzas,
Jorge Rodríguez, Fernando Blanca,
Alberto López, Iván Velasco,
Victor Rojas, Miguel Carrero,
Elena García

1461 animals were released in 2010, mainly birds, followed by reptiles, mammals and amphibians. Releasing techniques have turned GREFA into a rehabilitation centre of reference.

El éxito de la liberación y el número de ejemplares que pueden ser devueltos al medio cada año, está subordinado a la buena marcha de otros departamentos específicos de **GREFA** (Rescate, Hospital, Rehabilitación y Cría en Cautividad).

En 2010 el grupo de las aves ha seguido siendo el que aporta un mayor número de animales liberados, seguido por los reptiles, mamíferos y anfibios.

La aplicación de técnicas pioneras y la mejora de otras ya utilizadas anteriormente en rehabilitación, han hecho que **GREFA** se constituya en centro de referencia para quienes trabajan en conservación y recuperación de especies amenazadas.

Se han liberado 1461 animales en 2010 en total.

CAMPAÑA DE HUÉRFANOS



Every year hundreds of chicks and young animals are admitted to our facilities. In 2010, the number of specimens was over 1200. The 350 swifts in June/July period that almost brought our nursery to a standstill deserve special mention.

Todos los años centenares de crías y pollitos huérfanos ingresan en nuestras instalaciones, necesitando una atención individualizada y continua.

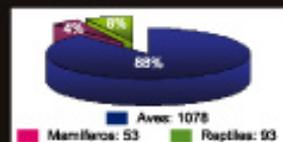
El número de ejemplares atendidos ha aumentado de forma exponencial, superando en 2010 los 1.200. Cabe destacar, entre ellos, el ingreso masivo de vencejos (350) durante la última semana de junio y el mes de julio, que casi colapsan nuestra nursery.

Como es habitual, el mayor número de casos corresponde a las aves, seguido de reptiles y mamíferos. Y es que un alto porcentaje de ingresos se produce al caer los pollitos del nido, sobre todo en la edad de los primeros vuelos.

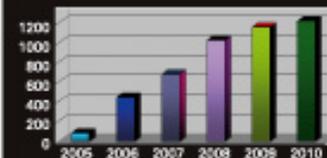
Aún siendo minúsculos, a alguno de estos pollitos hubo que aplicarle sesiones de fisioterapia para que pudiesen ser puestos en libertad, debido a las lesiones provocadas por la caída.



Ingresos huérfanos 2010



Progresión ingresos huérfanos



EQUIPO DE TRABAJO:

Isabel Moreno, Natalia Muley, Ignacio Otero, Miguel Carrero.

COLABORADORES:

Lourdes del Homo, Beatriz Ortiz, Sergio de Diego, Ruth Pérez, Elena García, Antonio Poyato, Diana Entío, Lara Berenguer, Alejandro Carreras, Sandra Zabara, José García-Pozuelo, Leyre Pámpanas, Ana Barón, Blanca Bondía, Mónica Rodríguez-Valdés, Miguel Rivas, Paula Rodrigo, Irene Galán, Sheila de la Iglesia, Marta Clares, Ana M^a Buil, Ana M^a Freiria, Ana Teresa Otero, Susana Ojanguren, Alejandro Fernández, Patricia González, Almudena Cepero, Isabel Guerrero, Rodrigo Ahijón, Sandra Goded, Ingrid Petkov, Irene Colmenares, Ana de Mesa, Marta y Julia Smerdou.

AGRADECIMIENTOS:

A todos los departamentos de GREFA, en especial a los de Enfermería, Rehabilitación, Fisioterapia y Educación, así como a la gran cantidad de voluntarios que han aportado su tiempo e ilusión desinteresada.

This Centre was thought to display all kind of tasks related to wildlife rehabilitation: medical assistance, research, conservation, study, education and public awareness. In 2010, a total of 7987 people look part in a very wide range of activities and programs.

El Centro se ha concebido para visualizar todos los aspectos ligados a la recuperación de fauna silvestre: rehabilitación, investigación, conservación, formación, educación y sensibilización. En 2010 se han desarrollado programas y actividades educativas en las que han participado un total de 7.987 personas.

Programa de Actividades con grupos de escolares

En días lectivos, diversos Centros escolares han conocido el trabajo diario de un Centro de Recuperación de fauna, completando la jornada con una senda guiada por el Monte del Pilar para la identificación de fauna y la flora mediterránea.

En total, 158 grupos de escolares de toda la Comunidad de Madrid.

Programa de Actividades con familias

Gracias al apoyo de la Obra Social de Caja de España, los fines de semana y los días festivos se han realizado visitas educativas para familias y particulares interesados en la labor de GREFA.

Campamento urbano en GREFA

En Julio se desarrolló un Campamento Urbano dirigido a niños y niñas donde los participantes colaboraron en actividades propias del centro de recuperación, adquiriendo destrezas y conocimientos sobre fauna salvaje.

Campo de Trabajo Internacional

SCI y GREFA organizaron, en Agosto, un Campo de Trabajo internacional en el que chicos y chicas de distintas nacionalidades europeas colaboraron en la adecuación y mejora de las zonas de uso público o el acondicionamiento de las instalaciones de cría en cautividad, además de actividades lúdicas, deportivas y culturales.



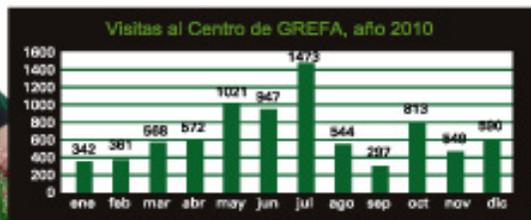
Primillar educativo

EQUIPO DE TRABAJO:
Fernando Garoés, Mariela Vico, Diana del Río, Rodrigo Sebastián.

ENTIDADES PARTICIPANTES:

AGRADECIMIENTOS:
Pepelu Mazo, Gianni Nicola, Álvaro Lucas, Sebastian Gómez, Saray Sanz, Deborah Fernández-Infante, Manuel Ramírez, Tomás Mantecón, Ainhoa, Fernando Blanca, Alberto López

Campo de trabajo internacional



CENTRO DE EDUCACIÓN AMBIENTAL DE GREFA "Naturaleza Viva"





Stand de GREFA en CONAMA 10



Nidal de Cernícalo primilla monitorizado

GREFA's website was notably improved last year. Many videos have been uploaded. Webcams followed the whole Bonelli's Eagle captive breeding program and Lesser Kestrel sheds activity in Batres and Sevilla la Nueva (Madrid).

Por fin hemos dado el salto hacia la multimedia en nuestro portal de Internet. Se han publicado multitud de videos de los proyectos en marcha: de los buitres negros en Boumort, las águilas reales en Xurés, los primillares en la periferia de Madrid o de las parejas de cría en **GREFA**.

Nuestras cámaras web han permitido seguir en directo la reproducción de las águilas perdiceras, incluyendo cópulas,

EQUIPO DE TRABAJO:

Juan Pablo Díaz
Fernando Blanca Chana

AGRADECIMIENTOS:

A todos los departamentos de GREFA y colaboradores externos

puesta de los huevos, nacimiento, crianza y liberación de dos de los tres pollos nacidos.

La cámara instalada en el muladar de Descargamaría está pendiente de ser reparada para continuar registrando los festines de necrófagas en la Sierra de Gata.

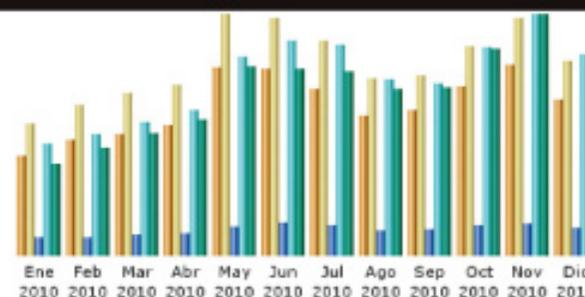
Os recordamos que el primillar de Sevilla la Nueva cuenta además con un aula de educación ambiental, cuatro cámaras en el interior de nidos y tres cámaras exteriores cuyas imágenes pueden ser visualizadas a través de Internet o en el propio aula.



Toda la actividad anual de **GREFA** fue recogida en 14 diferentes paneles de gran formato, en el marco del

Congreso Nacional de Medio Ambiente (CONAMA 10) que tuvo lugar en Diciembre en Madrid.

Visitas a web



Mes	Visitantes distintos	Número de visitas	Páginas	Solicitudes	Tráfico
Ene 2010	10365	13749	107687	665844	7.48 GB
Feb 2010	11997	15564	111067	722351	8.75 GB
Mar 2010	12585	16807	122634	799655	10.00 GB
Abr 2010	13542	17757	128639	871498	11.06 GB
May 2010	19472	25002	174510	1190287	15.44 GB
Jun 2010	19434	24688	195366	1286603	15.22 GB
Jul 2010	17297	22292	182737	1261795	15.06 GB
Ago 2010	14549	18430	151360	1053805	13.66 GB
Sep 2010	15079	18646	152722	1032630	13.67 GB
Oct 2010	17601	21679	178195	1243634	16.87 GB
Nov 2010	19814	24696	188203	1441915	19.67 GB
Dic 2010	16177	20241	166800	1206033	16.09 GB
Total	187912	239551	1859920	12776050	162.96 GB



How to combine the increase in the number of animals admitted to our hospital (more than 3000 in the year 2010) with the drop in the funds we get? We ask you a special effort for the year 2011. Thank you very much for your help.

Nos encontramos ante un dilema difícil de resolver. ¿Cómo compatibilizar ingresos crecientes con ingresos menguantes? Parece un juego de palabras, pero es que, año tras año, aumenta el número de animales silvestres que reciben atención especializada en **GREFA** y, sin embargo, se desploman nuestros recursos económicos al compás de la crisis.

Os recordamos que, a mayor número de ejemplares mayores costos de tratamiento veterinario, de manutención y alimentación, así como del número de horas dedicadas por el personal de **GREFA** y los colaboradores o voluntarios al cuidado de los pacientes.

Por ello os pedimos un esfuerzo especial para que, de cara al 2011, ese desequilibrio entre necesidades y recursos no repercuta en la calidad de los trabajos que realizamos o en la cantidad de animales que podemos atender. Y, como ejercicio de transparencia, os facilitamos los gráficos donde se desglosa el destino de las diferentes partidas económicas y su evolución más reciente.

¡Gracias por vuestra ayuda!

SOCIOS Y PADRINOS

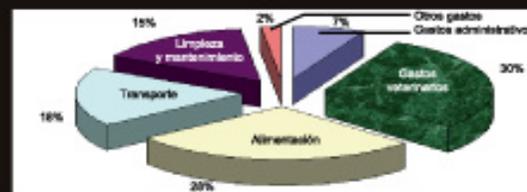


EQUIPO DE TRABAJO:
Ernesto Álvarez, Fernando Garcós
Adany's Sanz e Ignacio Otero

COLABORADORES:
Mariela Vico, Rodrigo Sebastián,
Jorge Rodríguez y Alberto López



los ingresos obtenidos con las cuotas de socios y padrinos se han repartido de la siguiente forma



CRÍA EN CAUTIVIDAD

245 Lesser Kestrel chicks, 3 Bonelli's Eagle chicks and 1 Golden Eagle chick were born at the GREFA's facilities. Two Bonelli's were released in SW of the Autonomous Region of Madrid and the third one is part now of the captive breeding stock. The Golden Eagle was released at Xurés N.P. (Galiza), as part of the wild population reinforcement program in that Region.

2010 ha sido un hito en la actividad de este departamento, tanto por los 245 pollos de cernícalo primilla nacidos en nuestras instalaciones como por el éxito reproductivo, por segundo año consecutivo, de una pareja de águila perdicera que ha permitido criar 3 pollos a partir de dos puestas fértiles. Dos de los jóvenes fueron reintroducidos mediante "hacking" en el SW de Madrid para reforzar la exigua población regional (ver apartado M-501), mientras que el tercero ha sido destinado al stock de parejas de GREFA. Como colofón, nació también un pollo de águila real que fue posteriormente liberado en el P.N. de Xurés, dentro del reforzamiento de la especie que estamos llevando a cabo en Galicia.

Destacaremos también que un buen número de lechuzas y cernícalos de nuestros proyectos de cría han sido incorporados al programa del control biológico del topillo iniciado en Tierra de Campos.

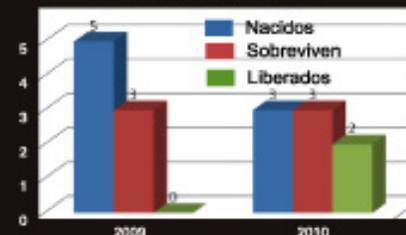
De cara al año próximo nos planteamos como reto conseguir, por vez primera en nuestras instalaciones, la reproducción en cautividad del alimoche y el milano real.

La actividad del departamento se ha proyectado hacia el exterior mediante la participación como ponentes en el Seminario Europeo sobre el águila perdicera que organizó la LPO en La Roche-sur-Yon. Así como en la colaboración, como miembros, con el Comité técnico para la reintroducción del águila perdicera en Mallorca.

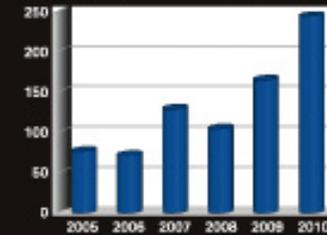
Pareja reproductora de águila real



Resultados del Programa de Cría del Águila-azor perdicera



Productividad del Programa de Cría del Cernícalo primilla en los últimos 6 años.



Eclisión de huevos de perdicera



EQUIPO DE TRABAJO:

Ernesto Álvarez, Fernando Feás,
Fernando Garcés, Ana Grau,
Diana del Río, Pablo Izquierdo

COLABORADORES:

Sandra Zabara, Pedro Pérez,
Elena García, Alberto López,
Jorge Rodríguez

Pareja reproductora de águila culebrera



Seminario europeo sobre el águila perdicera



Reunión del comité técnico para la reintroducción del águila perdicera en Mallorca



CRÍA EN CAUTIVIDAD



Pollos de cernícalo primilla

CRÍA EN CAUTIVIDAD DEL GALÁPAGO EUROPEO

EQUIPO DE TRABAJO:

Isabel Moreno, Alberto Álvarez,
Fernando Garcés

En colaboración con la Asociación Herpetológica Española (AHE) hemos continuado el programa de reproducción del galápago europeo (*Emys orbicularis*). Se ha construido una nueva instalación para albergar a las crías, dentro del espacio "Naturaleza Viva". La incubación de los huevos se ha hecho de forma natural y en octubre nacieron los primeros galápagos en nuestras instalaciones.

Galápagos recién nacidos



RED DE PRIMILLARES



Fotos: Ignacio Yúfera

This program began in 2002 with the construction of the first Lesser Kestrel Shed (LKS) in Villaviciosa de Odón. Nowadays, the LKS net involves 6 constructions in Madrid Autonomous Community. From the 301-305 breeding pairs recorded in 2010, 43 were located on the LSK net.

El proyecto de red de primillares se inició en el 2002 con la construcción del primer primillar, en Villaviciosa de Odón. A partir de entonces el proyecto se ha ido ampliando con seis construcciones adicionales, todas situados en áreas protegidas de los alrededores de Madrid: Batres, Navas del Rey, Getafe, Pinto, Quer y Quijorna.

El propósito es crear un complejo de enclaves de primilla mediante colonización natural y reintroducción de pollos criados en cautividad, para garantizar la supervivencia de la especie en el centro de la península, así como la adecuada comunicación e intercambio genético entre los diferentes núcleos creados.

Queremos además implicar a los municipios incluidos en la red, a fin de que puedan utilizar los primillares como lugares para el estudio y sensibilización sobre una especie, catalogada como "en peligro de extinción" dentro de la Comunidad de Madrid. Recordemos que, gracias a las actuaciones mencionadas, de las 301-305 parejas reproductoras censadas en 2010 hay 43 en instalaciones de la red de primillares, lo que representaba casi el 15 % del total.



EQUIPO DE TRABAJO:

Fernando Garcés
Juan Martínez
Manuel Galán
Ernesto Álvarez

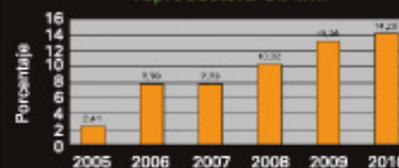
ENTIDADES PARTICIPANTES:

Parque Regional del Curso medio del Río Guadarrama y su entorno
Comunidad de Madrid
Ferroviario
Ayuntamiento de Quer
Ayuntamiento de Navas del Rey
Ayuntamiento de Quijorna
Ayuntamiento de Pinto
Ayuntamiento Sevilla la Nueva
FIDA
Escuela Taller de Navas del Rey

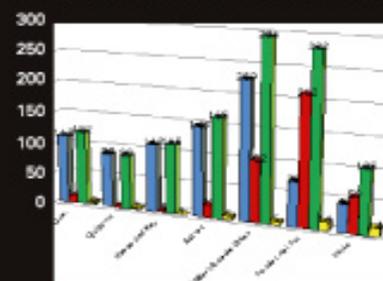
AGRADECIMIENTOS:

Sandra Goded, Ana Grau, Diana Rioseras, Virginia Burcio, Virginia de la Torre, Jesús Puebla, Jose Peña, Jesús Morena, Cristian Pérez, Natalia Gutierrez, Miguel Carrero, Fernando Cobo, ALFFA

Contribución Red primillares a la población reproductora C.A.M.



Resultado Red de Primillares 2002-2010



■ Nº reintroducciones realizadas 2002-2010
■ Nº pollos cría natural nacidos 2002-2010
■ Nº pollos volados 2002-2010
■ Nº parejas reproductoras 2010



Every season GREFAS's team increases the nesting points of the Lesser Kestrel in the Iberian Peninsula. In the year 2010, 428 nesting boxes were placed in Badajoz, Córdoba, Madrid and Toledo provinces.

El programa "Corredores para el Primilla" es el conjunto de iniciativas destinadas a crear y recuperar colonias reproductoras de Cernicalo primilla (*Falco naumanni*) en la Península ibérica. Especie cuya presencia resulta muy beneficiosa para el control de plagas agrícolas.

En 2010 se han realizado 10 actuaciones en silos de las provincias de Badajoz, Córdoba, Madrid y Toledo, con más de 428 nidales colocados, que sumadas a las de temporadas anteriores ofrecen un total de 1042 nidales distribuidos en 27 puntos.

Además el proyecto incluye la realización del censo de cada colonia y el anillamiento de los pollos nacidos, así como la divulgación mediante la edición de un díptico y un cartel.



Nidal ocupado

EQUIPO DE TRABAJO:

Manuel Galán, Ernesto Álvarez, Mario Álvarez, Ignacio Otero, Juan José Iglesias, Juan Martínez e Isabel Moreno

ENTIDADES PARTICIPANTES:

Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino
Consejería de Industria, Energía y Medio Ambiente de la Junta de Extremadura



JUNTA DE EXTREMADURA

AGRADECIMIENTOS:

A todos los voluntarios y personal de GREFA que ha colaborado en las actuaciones realizadas, en especial al Colectivo Bellotero. Al FEGA por los permisos necesarios para las acciones en los silos. A los ayuntamientos de los municipios donde hemos actuado. A Mario Yuguero por el diseño del cartel y el díptico.



Mapa de corredores

Cartel del proyecto



Colocación de nidales



Preparación de nidales



CORREDORES PARA EL PRIMILLA



Actuación en silo

CAMPAÑA DE CONSERVACIÓN DE LOS AGUILUCHOS EN LA COMUNIDAD DE MADRID



In the year 2010, 61 breeding pairs of Montagu's Harrier were found in Madrid. Almost 50% of the nests were manipulated, which meant about 41% of the chicks saved from combine harvesters.

Un macho de aguiucho cenizo planea sobre el manto aún verde del trigo... de repente una hembra sale del suelo y se dirige hacia él para reclamar la presa que lleva entre sus garras. Tan pronto como recibe la comida, regresa al lugar donde esperan, entre la cobertura del cereal, los huevos que incubaba o los polluelos recién nacidos a los que cebará con extrema delicadeza.

Así es como localizamos los nidos de aguiucho cenizo y pálido en las estepas cerealistas. Desde hace más de una década un equipo de GREFA otea a partir del mes de abril las amplias extensiones de cultivos en la ZEPA de los ríos Jarama y Henares, así como en los municipios del Sureste y la Sagra Madrileña.

Señalizado el nido, queda esperar al comienzo de la cosecha. Si por entonces los pollos ya han volado, nuestro trabajo se limita a certificar el éxito reproductor de esa pareja. Si por el contrario los pollos aún son muy pequeños hay que contar con la colaboración de los agricultores y operarios para determinar el día y la hora en la que entrarán las máquinas a la parcela del nido y retirar los pollos a un lugar seguro.

EQUIPO DE TRABAJO:
Fernando Garcés Toledano
Manuel Galán Crespo
Laura Sánchez Arce

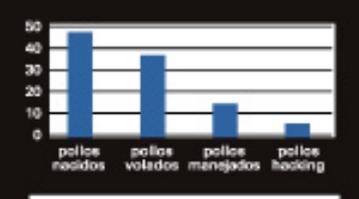
ENTIDADES COLABORADORAS:



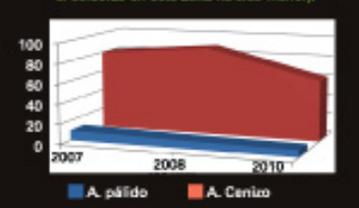
AGRADECIMIENTOS:
A nuestros voluntarios: Irene Colmenares, Jaime Custo, Vicente Santamaría, Víctor Rojas, Daniel Bernabou, Raúl Cogorro, Eva Serrano, Héctor Aragonese, Víctor Yelmo
ALFFA (Torrejón de Velasco)
Consultores en Biología de la Conservación (CBC)
A todos los agricultores que colaboraron en la Campaña

En 2010, hemos detectado 61 parejas reproductoras de aguiucho cenizo en la C.A. de Madrid (34 en la ZEPA "Estepas cerealistas de los ríos Jarama y Henares" y 27 en el Sur). Y se han manejado casi el 50% de los nidos, lo que significa un porcentaje de pollos salvados del 41%. Además se ha continuado el marcaje de adultos para estudiar la evolución de esta población.

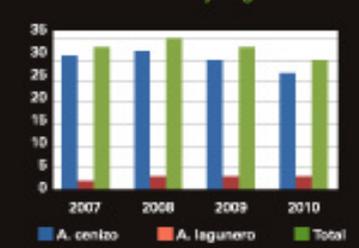
Resultados de productividad y pollos manejados durante la campaña 2010



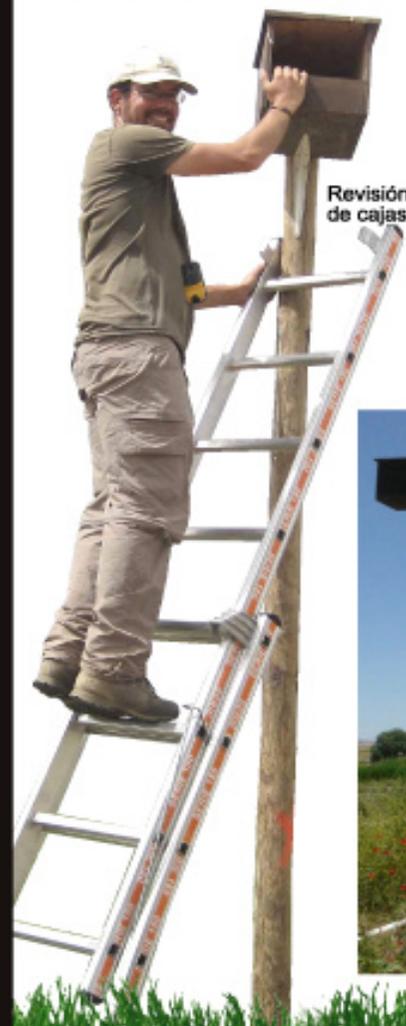
Evolución de la población de Aguiucho cenizo y pálido en la Comunidad de Madrid (en 2009 no se realizó la campaña en el norte, y en 2010 el esfuerzo en esta zona ha sido menor).



Evolución de las poblaciones de aguiuchos en el LIC Vegas, Cuestas y Páramos del Sureste y Sagra Madrileña



This is an experimental program to manage autochthonous predators in order to avoid or control Common Vole pests in Castilla y León Autonomous Community. More than 300 nest boxes were placed on the area and 116 Kestrel chicks and 23 Barn Owl chicks were born.



Revisión de cajas en Julio

Se trata de un programa experimental basado en la gestión de depredadores autóctonos, creado para prevenir y controlar las plagas agrícolas de topillo campesino (*Microtus arvalis*) en Castilla y León, evitando así el uso de rodenticidas químicos en los medios cerealistas.

Gracias al apoyo de la Fundación Biodiversidad, se han instalado y monitorizado 300 cajas-nido

diseñadas para cernícalos vulgares (*Falco tinnunculus*) y lechuzas (*Tyto alba*) en municipios de Palencia, Valladolid y Zamora, complementando los trabajos con reforzamientos de ambas especies y la plantación de 4 km de setos de matorral.

Los nidos han sido ocupados por más de 30 parejas de cernícalo, lo que ha permitido la eclosión de 116 pollos. Respecto a la lechuza, especie en claro declive,



Topillo campesino



Pollos de lechuza en el hatching



Plantación de setos



Liberación de un cernícalo tras el anillamiento

la escasez de individuos sólo ha permitido la formación de tres parejas. Por este motivo se han liberado 23 pollos de la especie, con la esperanza de que crien en los próximos años.

EQUIPO DE TRABAJO:

Alfonso Paz, Diana del Río, Fernando Garcós, Ernesto Álvarez, Fernando Blanca, Daniel Jareño

ENTIDADES PARTICIPANTES



C.R. de Fauna Silvestre de Valladolid
Ayuntamiento de Boada de Campos
Ayuntamiento de Capillas
Ayto de San Martín de Valderaduey
Ayuntamiento de Villalar de los Comuneros

AGRADECIMIENTOS:

A todos los voluntarios, al Colectivo Bellotero, ACENVA, Fundación Patrimonio Natural, a Javier Viñuela y Juanto Fargallo por su paciencia, tiempo e ideas, a la Fundación Global Nature, a la Consejería de Medio Ambiente de Castilla y León, especialmente a Alfonso Balmori. A Ignacio Otero y Pablo Villar, precursores del proyecto y a la Reserva de Villafafila.

CONTRO BIOLÓGICO DE TOPILLOS



Colocación de nidales en Boada

**MEDIDAS COMPENSATORIAS
POR LA DUPLICACIÓN
DE LA CARRETERA M-501**



Measures were: Spanish Imperial Eagle conservation, Lesser Kestrel conservation and Precautionary Measures against Animals Run Over. Additionally, were taken some actions to recover populations of Egyptian Vulture, Red Kite, Cinereus Vulture and Hawk Eagle.

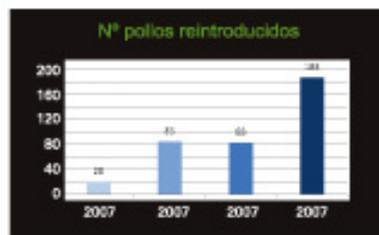
Presenta tres líneas de trabajo, diseñadas para conservar la biodiversidad en la ZEPA "Encinares de los Ríos Alberche y Cofio" y 4 programas específicos relacionados con la conservación de rapaces amenazadas.

Conservación del Águila Imperial ibérica

Las actuaciones consisten en el control y vigilancia de nidos, el aporte de alimentación suplementaria a parejas reproductoras y el seguimiento de ejemplares de la especie, por ejemplo Susana, la joven imperial marcada con satélite en 2009, ahora en compañía de otros ejemplares inmaduros.

Conservación del Cernícalo primilla

Se ha creado un enclave de nidificación en el antiguo depósito de agua de Sevilla la Nueva y ha proseguido la colocación de niales en el silo de Navalcamero.



Con estos dos puntos, son ya 4 los enclaves de reintroducción puestos en marcha, en los que se han liberado casi 200 pollos.

Diagnóstico y prevención de mortandades en la M-501

Una vez concluidas las obras de construcción de la carretera y estructuras anejas, el número de animales atropellados continúa siendo elevado. Las medidas correctoras (pasos de fauna, ecopuentes...) no se han mostrado suficientemente eficaces para reducir el número de atropellos, debido quizá a deficiencias de diseño. Esperamos corregirlas en los próximos años gracias al trabajo de monitoreo



Recuperación del Alimoche

Hasta el momento se ha conseguido crear un stock reproductor compuesto por 6 ejemplares, destinado a la reintroducción de una especie desaparecida en Madrid.

Conservación del Milano Real

Se ha iniciado un programa para paliar el descenso de esta especie en nuestra comunidad, consistentes en la creación de un stock para la cría en cautividad, el censo de parejas reproductoras de la ZEPA y el marcaje con emisor satélite de un pollo silvestre.



Pollo de Milano real con emisor satélite



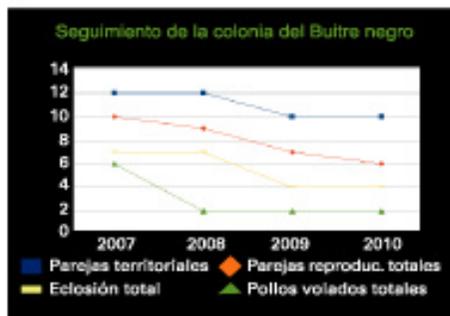
Las líneas de actuación son:

- Marcaje de ejemplares adultos para determinar las áreas de alimentación.
- Marcaje de ejemplares jóvenes para conocer las áreas de dispersión y los puntos negros de mortalidad preadulta.
- Alimentación suplementaria en períodos concretos.
- Vigilancia y seguimiento de las parejas reproductoras.



SEGUIMIENTO DE LA COLONIA DE BUITRE NEGRO DEL SW DE MADRID

La colonia continúa estable respecto a los últimos años y hemos descubierto un nuevo núcleo de cría, gracias al programa de marcaje de adultos.

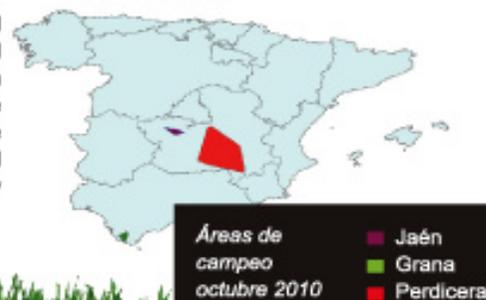


Por primera vez en Europa hemos iniciado un programa de liberación y reforzamiento de águila perdicera a partir de ejemplares nacidos en cautividad. Se trata de una hembra y un macho obtenidos en el centro de GREFA, mediante reproducción natural y crianza a cargo de los padres, que han sido bautizados con el nombre de "Graná" y "Jaén".

Al mes y medio de edad fueron marcados con emisor satelital GPS e introducidos en una plataforma natural acondicionada de la Sierra Oeste de Madrid, con el objetivo de controlar su adaptación a la naturaleza y sus movimientos dispersivos. Paralelamente se equipó con un emisor idéntico al pollo silvestre de una pareja de perdiceras del Este de Madrid ("Perdizuela"), a fin de comparar su movilidad y períodos de dependencia.

PROGRAMA DE REFORZAMIENTO DEL AGUILA-AZOR PERDICERA EN MADRID

Dos meses más tarde (Septiembre), las águilas iniciaron la dispersión hacia áreas típicas de congregación de juveniles, como las estribaciones de los Montes de Toledo, la campiña gaditana o las llanuras cerealistas entre Toledo y Cuenca.



MEDIDAS COMPENSATORIAS POR LA DUPLICACIÓN DE LA CARRETERA M-501

EQUIPO DE TRABAJO:

Ernesto Álvarez, Fernando Garcés, Manuel Galán, Juanjo Iglesias, Isabel Moreno, Pablo Izquierdo, Ignacio Otero, Javier Oría y Salvador Castillo

ENTIDADES PARTICIPANTES:



Consejería de M. A. de la Junta de Andalucía
 Conselleria de M. A. de la Generalitat Valenciana

AGRADECIMIENTOS:

Victor García, Alfredo Martín, Oscar García, Jorge Rodríguez, Ana Grau, Manuel Galán, Ayuntamiento de Valdemaqueda, Ayuntamiento de Robledo de Chavela, Junta de Castilla y León, Fincas: "La Gurrana", "La atalaya", "Pino del Arenal" y "La Hinojera, Voluntarios y departamentos de GREFA

RECUPERACIÓN DE LA POBLACIÓN DE ÁGUILA REAL EN GALICIA



Liberaçión en el Xurés

In the year 2010, 5 more golden eagles were released at Xurés Natural Park by using the hacking method. The five eagles were provided with radio transmitters (GPS or terrestrial) that allow to find them as well as knowing their movements.

No ano 2010 soltáronse 5 exemplares máis de aguia real no Parque Natural do Xurés, empregando o método da cría campestre. Todas cinco aguias levan emisoras (GPS ou terrestres) que permiten localizalas e coñecer os seus movementos.

Este año se han liberado 5 nuevos ejemplares de Águila Real en el Parque Natural do Xurés, mediante el método de crianza campestre. Tres de los individuos iban equipados con emisores satelitales GPS y 2 con terrestres.

Tres hembras (*Queixa, Leboreira* y *Jara*) y un macho (*Toupa*) que nacieron en 2010 en el CERI (Toledo), permanecen en la actualidad acantonadas en torno al punto de liberación. Por el contrario *Ana*, una hembra nacida el mismo año en las instalaciones de **GREFA**, ha



Águilas reales en la zona de liberación



Movimientos dispersivos de Ana

comenzado su dispersión. Por su parte *Eufemia*, liberada en 2008 y *Verea*, en 2009, también visitan el área de reintroducción, acompañadas en ocasiones por ejemplares de origen silvestre.

La nota triste fue la localización en el Parque Nacional de Peneda Gerês (Portugal) de un ejemplar muerto, de origen desconocido, que llevaba interaccionando varios meses con *Eufemia*.

El programa va acompañado de medidas de educación ambiental, mejora del hábitat, corrección de tendidos eléctricos peligrosos en colaboración con Unión FENOSA-Gas Natural y aplicación de protocolos en la lucha contra el uso de venenos.

EQUIPO DE TRABAJO:

Ernesto Álvarez, Fernando Martínez, Alberto Gil, Juan José Iglesias, Manuel Galán, Vigilantes y personal técnico del Parque do Xurés

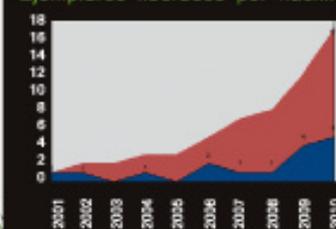
ENTIDADES PARTICIPANTES:



AGRADECIMIENTOS:

Felipe (Xurés Activo), Sociedade de cazadores de Riocaldo, Comunidade de Montes de Riocaldo, Xunta de Galicia, Comunidade de Madrid, CERI, Hotel Restaurante Lusitano, Bar Chispas, Snack Bar Cubano, J. Regal, Nuria Veloso

Ejemplares liberados por hacking



The assistance provided by the Guadarrama River Regional Park has allowed us to develop several projects on steppe birds and raptors .

Gracias a la colaboración del Parque Regional del Río Guadarrama, este año se han prolongado diversos proyectos relacionados con aves esteparias y rapaces dentro del ámbito territorial del propio Parque y su área de influencia en el sur de Madrid.

Algunos vienen realizándose en campañas plurianuales, como el

salvamento de pollos de aguilucho cenizo (*Circus pygargus*) y el seguimiento de la colonia de cernícalo primilla (*Falco naumanni*) en Torrejón de Velasco. Otros son más recientes, como los censos de avutarda (*Otis tarda*) y sisón (*Tetrax tetrax*) iniciados en el 2008 en la Sagra de Madrid. En el caso de los censos de nidos y territorios de rapaces diurnas y nocturnas, es el segundo año consecutivo que se realizan, llegándose a censar toda la superficie del parque con resultados muy útiles para la gestión de los territorios de alimentación y reproducción de estas especies.

Con estos proyectos se pretende garantizar, a largo plazo, el conocimiento de los recursos faunísticos del Parque Regional y poder aplicar, en consecuencia, medidas de

conservación eficaces para la gestión racional de la naturaleza dentro y fuera de este espacio natural protegido.



Aguila calzada (S. Casasola)



Azor juvenil (S. Casasola)

Avutarda. (S. Casasola)

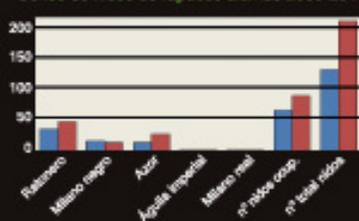


Sisón (S. Casasola)

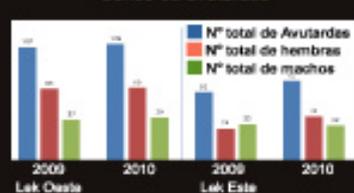
Evolución del nº de territorios de rapaces diurnas (Búho real y Cárabo) en el PROMRG 2004-2010



Censo de nidos de rapaces diurnas 2009-2010



Censo de avutardas



EQUIPO DE TRABAJO:

Fernando Garcés, Juan Martínez, Manuel Galán, Francisca Lopes

ENTIDADES PARTICIPANTES:

Parque Regional del Curso medio del Río Guadarrama y su entorno
Consejería de Medio Ambiente, Vivienda y Ordenación del Territorio de la Comunidad de Madrid

AGRADECIMIENTOS:

Guardería forestal del Parque ALFFA (Torrejón de Velasco), Saturnino Casasola

REINTRODUCCIÓN DEL BUITRE NEGRO EN CATALUÑA

Marcaje de "Gaila" (Autor: Jordi Bas)



Black Vultures are released in two areas of the Pre-Pyrenees. There are more than 20 individuals now settled in the area and 5 pairs are already formed. The first successful breeding took place in 2010, after more than a century since the last nesting known in Pyrenees Mountains.

Els voltors negres són alliberats en dues àrees del Pre-Pirineu. Hi ha més de 20 individus establerts a la zona i se n'han format 5 parelles. La primera reproducció amb èxit hi va tenir lloc al 2010, després de més d'un segle de la darrera nidificació coneguda als Pirineus.

A través de esta iniciativa plurianual y coparticipada por diversas entidades, se liberan buitres negros procedentes de Centros de Recuperación españoles (Los Hornos y GREFA, principalmente) en dos áreas del Prepirineo de Lleida seleccionadas por su idoneidad.

Actualmente hay asentados en la zona de reintroducción más de veinte ejemplares. Se han formado cinco parejas y en 2010 ha tenido lugar la primera reproducción

constatada de la especie en el macizo pirenaico desde hacía más de un siglo.

El espacio geográfico de Boumort-Alinyà se ha convertido en cabeza de puente para la comunicación genética entre poblaciones aisladas. Y, gracias a este proyecto, es además la única región europea donde nidifican las cuatro especies de buitres continentales: quebrantahuesos, buitre negro, buitre leonado y alimoche.



EQUIPO DE TRABAJO:
Mario Álvarez Keller, Manuel Galán Crespo, Ernesto Álvarez Xusto

ENTIDADES PARTICIPANTES:



Generalitat de Catalunya
Departament de Medi Ambient



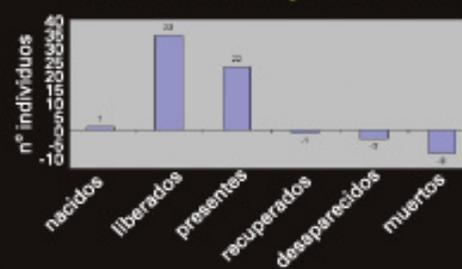
JUNTA DE EXTREMADURA

C R de los Hornos (Cáceres)

AGRADECIMIENTOS:

Departamentos de Veterinaria, Rehabilitación y Difusión de GREFA, Víctor García (MARM), Marc Gálvez, Alex Millet, Jordi Bas, Bruno Berthemy, Emilie y Françoise Delepouille, Lorena Muñoz, técnicos y guardería de Boumort y Alinyà

Total Boumort-Alinyà 2007-2010



VULTURNET is a demographic and genetic net for the four European vulture species. Work has been carried out by GREFA in Italy, Bulgaria and Portugal, including the transport, acclimatization and releasing of more than 200 Griffon Vultures as well as the marking and later radiotracking of two Black Vultures born in Portugal.

VULTURNET es una red de conexión genética y demográfica para las cuatro especies de buitres europeos; Quebrantahuesos, Buitre negro, Buitre leonado y Alimoche. Se pretende comunicar las poblaciones más boyantes de dichas especies, situadas en la península ibérica, con los núcleos relicticos que sobreviven en el área balcánica y las islas mediterráneas de mayor tamaño.



Marcaje de buitre negro en Portugal



Actuación en Bulgaria

El proceso se materializa a través de iniciativas de reintroducción o reforzamiento que faciliten la movilidad de individuos a gran escala. Además de incrementar la supervivencia de los ejemplares en las áreas de actuación mediante puntos de alimentación suplementaria (comederos) y programas de educación ambiental que contribuyan a erradicar el uso de venenos.



Por el momento se ha trabajado en tres países (Italia, Bulgaria y Portugal). Comprendiendo el traslado, aclimatación y liberación de más de 200 buitres leonados, así como el marcaje con emisor satelital y radioseguimiento de los dos primeros buitres negros nacidos en libertad en Portugal durante las pasadas tres décadas

Es preciso recordar que, en la actualidad España alberga más del 90% de la población europea de buitre leonado y negro y sus efectivos han ido creciendo a un ritmo cercano al 10% anual.



Traslado de un grupo de buitres leonados al punto de liberación



VULTURNET

EQUIPO DE TRABAJO:
Mario Álvarez Keller, Ernesto Álvarez Xusto y Manuel Galán Crespo

ENTIDADES PARTICIPANTES:
GREFA, FWFF, P.N. Pollino, P.N. Rila, P.N. Pirin, P.N. Nebrodí, P.N. Madonie, PN. Tajo-Tejo Internacional

AGRADECIMIENTOS:
Departamentos de Veterinaria, Rehabilitación y Difusión de GREFA, Víctor García (MARM)

LA ECOTIENDA

Bolígrafo de GREFA	1,00€
Pegatina	1,50€
Cuaderno de campo	4,00€
Gorra de GREFA	5,00€
Tazas	8,00€
Camiseta Hospital de Fauna	10,00€
Camiseta Buitre Negro	10,00€
Camiseta Kukuxumusu	12,00€
Kit de construcción de caja nido	15,00€
Cajas nido para páridos o murciélagos	25,00€

Como siempre, los socios de GREFA podrán disfrutar de un 10% de descuento en sus compras. Si aún no eres socio, ¿a qué esperas?

Adivina qué están mirando... ¡¡Nuestras nuevas camisetas!!



* Diseño Kukuxumusu



Grupo de Rehabilitación de la Fauna Autóctona y en Peligro



Fundación "la Caixa"



RED
ELÉCTRICA
DE ESPAÑA



Apartado de Correos, 11. 28220 Majadahonda (Madrid) Tel.: 91 638 75 50. Fax: 91 638 74 11. Tel. guardia: 627 46 14 57 Web: www.grefa.org. E-mail: grefa@grefa.org